

Comité Técnico

TC/54/23

**Quincuagésima cuarta sesión
Ginebra, 29 y 30 de octubre de 2018**

**Original: Inglés
Fecha: 27 de septiembre de 2018**

REVISIÓN DEL DOCUMENTO TGP/15

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

RESUMEN

1. El presente documento tiene por objeto informar acerca de las novedades relativas al documento TGP/15 “Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE)”.

2. Se invita al TC a:

a) acordar que el modelo denominado “Combinación de distancias fenotípicas y moleculares en la gestión de las colecciones de variedades”, que figura en la sección 2.2 del documento TGP/15, se revise más adelante, una vez que Francia haya aplicado un nivel adicional de umbral, según se expone en el párrafo 17 del presente documento;

b) tomar nota de que el BMT y el TWV acordaron proponer que en el documento TGP/15 se incluya un nuevo modelo denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo”, con el ejemplo de la judía común, conforme a una versión simplificada del borrador que figura en el documento TGP/15/2 Draft 1, según se expone en los párrafos 24 y 26 del presente documento; y

c) considerar la posibilidad de que en el documento TGP/15 se incluya un nuevo modelo denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo”, con el ejemplo de la judía común, sobre la base del documento TGP/15/2 Draft 1, con sujeción a las revisiones que proponga el TC-EDC para reflejar los comentarios del BMT y el TWV.

3. En el presente documento se utilizan las abreviaturas siguientes:

- BMT: Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular
- TC: Comité Técnico
- TWA: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
- TWV: Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

4. El presente documento se estructura del modo siguiente:

RESUMEN	1
REVISIÓN DEL MODELO “COMBINACIÓN DE DISTANCIAS FENOTÍPICAS Y MOLECULARES EN LA GESTIÓN DE LAS COLECCIONES DE VARIEDADES”	2
Antecedentes.....	2
Comentarios formulados por el TWA en 2018.....	2
Comentarios formulados por el BMT en 2018	3
PROPUESTA DE INCLUSIÓN DEL NUEVO MODELO DENOMINADO “SELECCIÓN GENÉTICA DE VARIEDADES SIMILARES PARA EL PRIMER CICLO DE CULTIVO”.....	4
Antecedentes.....	4
Comentarios formulados por el BMT en 2018	4
Comentarios formulados por el TWV en 2018.....	5

REVISIÓN DEL MODELO “COMBINACIÓN DE DISTANCIAS FENOTÍPICAS Y MOLECULARES EN LA GESTIÓN DE LAS COLECCIONES DE VARIEDADES”

Antecedentes

5. En su decimosexta sesión, celebrada en La Rochelle (Francia) del 7 al 10 de noviembre de 2017, el BMT examinó el documento BMT/16/8 “*The use of molecular markers (SNP) for maize DUS testing in France (2013 to 2016)*” (Utilización de marcadores moleculares (SNP) para el examen DHE del maíz en Francia (de 2013 a 2016)) y el documento BMT/16/8 Add., y asistió a una ponencia a cargo de un experto de Francia (véanse los párrafos 8 a 10 del documento BMT/16/29 “*Report*” (Informe)).

6. El BMT convino en que Francia proponga una revisión del “Ejemplo: líneas parentales en el maíz” que figura en el Anexo II del documento TGP/15 “Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE)” para reflejar las mejoras introducidas por Francia a partir de su experiencia en la aplicación del modelo denominado “Combinación de distancias fenotípicas y moleculares en la gestión de las colecciones de variedades”, a fin de someterla al examen del TC en su quincuagésima cuarta sesión.

7. El BMT convino en que sería conveniente que el proyecto de revisión del documento TGP/15, que será examinado por el TC en su quincuagésima cuarta sesión, se publicara con suficiente antelación a la cuadragésima séptima sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas (TWA), que se celebró en Naivasha (Kenya) del 21 al 25 de mayo de 2018, y a la decimoséptima sesión del BMT, de modo que los eventuales comentarios del TWA y el BMT sobre el proyecto de revisión pudieran comunicarse al TC en su quincuagésima cuarta sesión.

8. El documento TGP/15/2 Draft 1 se elaboró sobre la base de lo que antecede.

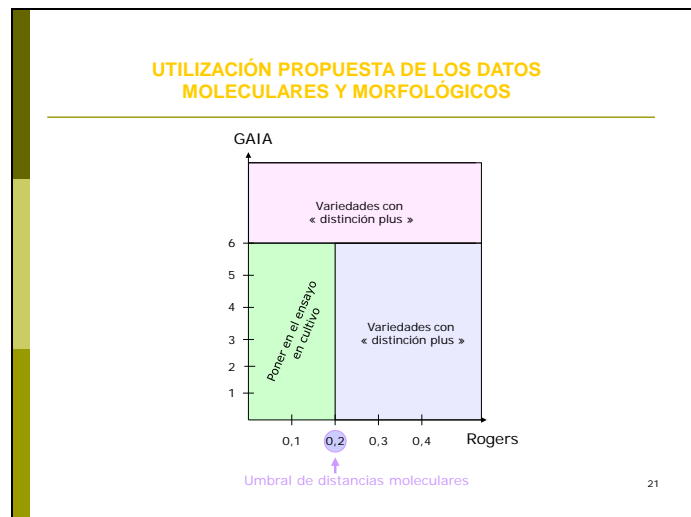
Comentarios formulados por el TWA en 2018

9. En su cuadragésima séptima sesión, el TWA examinó el documento TWP/2/7 Rev. “*Molecular Techniques*” (Técnicas moleculares) y el documento TGP/15/2 Draft 1.

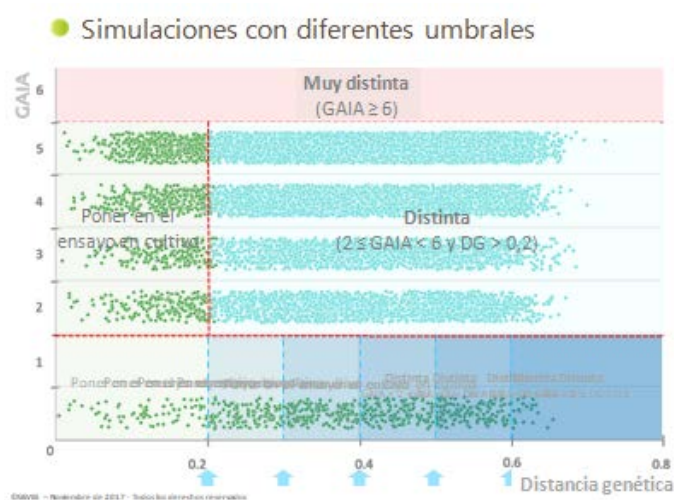
10. El TWA asistió a una ponencia a cargo de un experto de Francia sobre las mejoras introducidas a partir de la experiencia adquirida en la aplicación del modelo denominado “Combinación de distancias fenotípicas y moleculares en la gestión de las colecciones de variedades”. El documento BMT/16/8 Add. “*Addendum to the use of molecular markers (SNP) for maize DUS testing in France (2013 to 2016)*” (Adición a la utilización de marcadores moleculares (SNP) para el examen DHE del maíz en Francia (de 2013 a 2016)) contiene una copia de dicha ponencia (véanse los párrafos 44 a 49 del documento TWA/47/7 “*Report*” (Informe)).

11. El TWA tomó nota de que los estudios para la mejora del modelo empleado por Francia continúan en curso y aún no se ha alcanzado una conclusión definitiva sobre el nivel de umbral que se ha de utilizar (por ejemplo, distancia de Rogers = 0,2). El TWA observó que ello implica que, en futuras sesiones del BMT y el TWA, habrá de presentarse una nueva propuesta que sirva de base para una revisión del documento TGP/15 en lo que atañe a este modelo.

12. El TWA tomó nota de que la nueva diapositiva incorporada al documento TGP/15/2 Draft 1 con objeto de ilustrar la mejora del método empleado por Francia no refleja la decisión final sobre el umbral de distancia genética que se ha de utilizar en las líneas parentales del maíz (véase a continuación).



13. El TWA convino en que, en la revisión propuesta del documento TGP/15, debería incluirse el siguiente extracto de la diapositiva 16 del documento BMT/16/8 Add.:



14. El TWA tomó nota de las mejoras que se están introduciendo en el modelo empleado en Francia con arreglo a lo siguiente:

- se está aplicando una “fase de establecimiento de parámetros” en la que se analizan varios ciclos de cultivo para determinar el valor del umbral;
- todos los umbrales serán específicos para cada cultivo y deberán determinarlos expertos en los cultivos.

15. El TWA tomó nota de que, con el método empleado por Francia, una variedad candidata solo puede ser rechazada tras el tercer ciclo de cultivo.

Comentarios formulados por el BMT en 2018

16. En su decimoséptima sesión, celebrada en Montevideo (Uruguay) del 10 al 13 de septiembre de 2018, el BMT examinó el documento BMT/17/7 “Revision of document TGP/15 ‘Guidance on the Use of Biochemical and Molecular Markers in the Examination of Distinctness, Uniformity and Stability (DUS)’” (Revisión del documento TGP/15 “Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE)”) y el documento TGP/15/2 Draft 1. El documento BMT/17/7 contiene una propuesta de Francia de revisión de la sección 2.2 del documento TGP/15, revisada con arreglo a los comentarios formulados por el TWA en su cuadragésima séptima sesión.

17. El BMT examinó la revisión del ejemplo de líneas parentales del maíz preparada por los expertos de Francia. El BMT tomó nota de que Francia aún no ha determinado un umbral adicional de distancia genética inferior a una distancia GAIA de 2. El BMT observó que en el documento TGP/15 se presentan ejemplos de la utilización de marcadores moleculares en el examen DHE entre los miembros de la UPOV. El BMT acordó recomendar que el ejemplo que figura en la sección 2.2 del documento TGP/15 se revise más adelante, una vez que Francia haya aplicado un nivel adicional de umbral (véase el párrafo 58 del documento BMT/17/25 “*Report*” (Informe)).

18. Se invita al TC a acordar que el modelo denominado “Combinación de distancias fenotípicas y moleculares en la gestión de las colecciones de variedades”, que figura en la sección 2.2 del documento TGP/15, se revise más adelante, una vez que Francia haya aplicado un nivel adicional de umbral, según se expone en el párrafo 17 del presente documento.

PROPUESTA DE INCLUSIÓN DEL NUEVO MODELO DENOMINADO “SELECCIÓN GENÉTICA DE VARIEDADES SIMILARES PARA EL PRIMER CICLO DE CULTIVO”

Antecedentes

19. En su decimosexta sesión, celebrada en La Rochelle (Francia) del 7 al 10 de noviembre de 2017, el BMT examinó el documento BMT/16/19 “*Genetic selection of similar varieties for the first growing cycle: example French Bean*” (Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo: el ejemplo de la judía común) y el documento BMT/16/19 Add., y asistió a una ponencia a cargo de un experto de los Países Bajos (véanse los párrafos 18 a 20 del documento BMT/16/29 “*Report*” (Informe)).

20. El BMT convino en que el método expuesto en los documentos BMT/16/19 “*Genetic selection of similar varieties for the first growing cycle: example French Bean*” (Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo: el ejemplo de la judía común) y BMT/16/19 Add. “*Addendum to Genetic selection of similar varieties for the first growing cycle: example French Bean*” (Adición a la selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo: el ejemplo de la judía común) constituye un uso adecuado de técnicas moleculares en el examen DHE y debe proponerse su inclusión en el documento TGP/15. Por consiguiente, se acordó que los Países Bajos elaboren una explicación del método que sirva de base a una revisión del documento TGP/15, que se someterá al examen del Comité Técnico en su quincuagésima cuarta sesión.

21. El BMT convino en que sería conveniente que el proyecto de revisión del documento TGP/15, que será examinado por el TC en su quincuagésima cuarta sesión, se publicara con suficiente antelación a la quincuagésima segunda sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV), que se celebró en Beijing (China) del 17 al 21 de septiembre de 2018, y a la decimoséptima sesión del BMT, de modo que los eventuales comentarios del TWV y el BMT sobre el proyecto de revisión pudieran comunicarse al TC en su quincuagésima cuarta sesión.

22. El documento TGP/15/2 Draft 1 incorpora la propuesta de los Países Bajos relativa a la revisión del documento TGP/15.

Comentarios formulados por el BMT en 2018

23. En su decimoséptima sesión, el BMT examinó el documento BMT/17/7 “*Revision of document TGP/15 ‘Guidance on the Use of Biochemical and Molecular Markers in the Examination of Distinctness, Uniformity and Stability (DUS)’*” (Revisión del documento TGP/15 “Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE)”) y el documento TGP/15/2 Draft 1.

24. El BMT examinó el nuevo modelo de aplicación denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo” y acordó proponer que se incluya en el documento TGP/15 conforme a una versión simplificada del borrador que figura en el documento TGP/15/2 Draft 1. El BMT convino en que la propuesta que se someta a la aprobación del TC deberá constar de la descripción del método sin comparaciones con otros métodos. Asimismo, el BMT acordó invitar a los Países Bajos a que analicen si el esquema que explica el proceso es necesario o puede simplificarse (véase el párrafo 59 del documento BMT/17/25 “*Report*” (Informe)).

Comentarios formulados por el TWV en 2018

25. En su quincuagésima segunda sesión, celebrada en Beijing (China) del 17 al 21 de septiembre de 2018, el TWV examinó el documento TWP/2/7 Rev. “*Molecular Techniques*” (Técnicas moleculares) y el documento TGP/15/2 Draft 1 y tomó nota del informe sobre las novedades acaecidas en los TWP y el BMT, según se expone en los párrafos 6 a 37 del documento TWP/2/7 Rev. y en el documento TWV/52/18.

26. El TWV suscribió la propuesta, formulada por el BMT en su decimoséptima sesión, de que en el documento TGP/15 se incluya un nuevo modelo de aplicación denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo” conforme a una versión simplificada del borrador que figura en el documento TGP/15/2 Draft 1. El TWV acordó proponer que los Países Bajos revisen y simplifiquen el esquema que explica el proceso, y recomendó que en la orientación se aclaren los criterios que sustentan la selección genética de las variedades de comparación. El TWV coincidió con el BMT en que el nuevo modelo de aplicación que se ha de someter a la aprobación del TC deberá constar de la descripción del método sin comparaciones con otros métodos.

27. Los Países Bajos se han ofrecido a proporcionar un borrador revisado del nuevo modelo denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo” y del ejemplo de la judía común en el documento TGP/15, a fin de que el Comité de Redacción Ampliado (TC-EDC) lo examine antes de que se presente al Comité Técnico en su quincuagésima cuarta sesión.

28. En su quincuagésima cuarta sesión, se invitará al TC a considerar la posibilidad de que en el documento TGP/15 se incluya un nuevo modelo denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo”, con el ejemplo de la judía común, sobre la base del documento TGP/15/2 Draft 1, con sujeción a las revisiones que proponga el TC-EDC para reflejar los comentarios del BMT y el TWV.

29. *Se invita al TC a:*

a) *tomar nota de que el BMT y el TWV acordaron proponer que en el documento TGP/15 se incluya un nuevo modelo denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo”, con el ejemplo de la judía común, conforme a una versión simplificada del borrador que figura en el documento TGP/15/2 Draft 1, según se expone en los párrafos 24 y 26 del presente documento; y*

b) *considerar la posibilidad de que en el documento TGP/15 se incluya un nuevo modelo denominado “Selección genética de variedades similares para el primer ciclo de cultivo”, con el ejemplo de la judía común, sobre la base del documento TGP/15/2 Draft 1, con sujeción a las revisiones que proponga el TC-EDC para reflejar los comentarios del BMT y el TWV.*

[Fin del documento]